



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 12617:2017

01-junij-2017

Cestna vozila - Priključek za polnjenje utekočinjenega zemeljskega plina (LNG) - Priključek 3,1 MPa (ISO 12617:2015)

Road vehicles - Liquefied natural gas (LNG) refuelling connector - 3,1 MPa connector (ISO 12617:2015)

Verflüssigtes Erdgas (LNG) Betankung Anschluss - 3,1 MPa Anschluss (ISO 12617:2015)

Véhicules routiers - Connecteur pour le remplissage de gaz naturel liquéfié (GNL) - Connecteur à 3,1 MPa (ISO 12617:2015)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 12617:2017

ICS:

43.060.40 Sistemi za gorivo Fuel systems

SIST EN ISO 12617:2017 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 12617

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2017

ICS 43.060.40

English Version

Road vehicles - Liquefied natural gas (LNG) refuelling connector - 3,1 MPa connector (ISO 12617:2015)

Véhicules routiers - Connecteur de remplissage de gaz
naturel liquéfié (GNL) - Connecteur à 3,1 MPa (ISO
12617:2015)

Straßenfahrzeuge - Betankungsanschluss für
verflüssigtes Erdgas (LNG) - 3,1 MPa Anschluss (ISO
12617:2015)

This European Standard was approved by CEN on 24 March 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

The text of ISO 12617:2015 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 22 “Road vehicles” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 12617:2017 by Technical Committee CEN/TC 301 “Road vehicles” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 12617:2015 has been approved by CEN as EN ISO 12617:2017 without any modification.

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
12617

First edition
2015-03-15

Corrected version
2016-01-15

**Road vehicles — Liquefied natural
gas (LNG) refuelling connector — 3,1
MPa connector**

*Véhicules routiers — Connecteur pour le remplissage de gaz naturel
liquéfié (GNL) — Connecteur à 3,1 MPa*



Reference number
ISO 12617:2015(E)

© ISO 2015

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

	Page
Foreword	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General construction requirements	3
4.1 General.....	3
4.2 LNG refuelling nozzles.....	3
4.3 LNG nozzles and receptacles.....	3
4.4 Pressure rating.....	4
4.4.1 Working pressure (maximum allowable pressure).....	4
4.4.2 Maximum service pressure.....	4
4.4.3 Hydrostatic pressure.....	4
4.4.4 Working temperature.....	4
4.5 Materials.....	4
4.5.1 Corrosion protection.....	4
4.5.2 LNG nozzle and receptacles.....	4
4.5.3 Material of the bodies of the receptacle and of the nozzle.....	4
4.6 Hand operation.....	4
4.7 Sealing exchange.....	4
4.8 Installation.....	5
5 Nozzles	5
5.1 Venting depressurization.....	5
5.2 Identification.....	5
5.3 Internal check valve.....	5
6 Standard receptacle dimensions	5
6.1 Drawing.....	5
7 Receptacle	6
7.1 Cycle life.....	6
7.2 Design.....	6
7.3 Protective cap.....	6
7.4 Mounting.....	7
7.5 Maximum working temperature.....	7
8 Instructions	7
8.1 Clarity.....	7
8.2 List of tools.....	7
9 Marking	7
9.1 Clarity.....	7
9.2 Manufacturer and International Standard information.....	7
9.3 Date of manufacture.....	8
9.3.1 First and second digits.....	8
9.3.2 Third and fourth digits.....	8
9.4 Alternative marking.....	8
9.5 Additional marking.....	8
10 Tests	8
10.1 General requirements.....	8
10.2 User interface.....	9
10.2.1 Positive locking.....	9
10.2.2 Safe disconnection.....	9
10.2.3 Manual force in warm conditions.....	9
10.2.4 Manual force at cold conditions under frost.....	9
10.3 Impact resistance of a nozzle.....	9

ISO 12617:2015(E)

10.4	Receptacle protective cap.....	10
10.5	Leakage at room temperature	10
	10.5.1 Nozzle.....	10
	10.5.2 Receptacle.....	10
10.6	Abnormal loads	11
	10.6.1 General.....	11
	10.6.2 Test in the unpressurized condition	11
	10.6.3 Test in pressurized condition	11
10.7	Durability of the device (Cycle life).....	12
	10.7.1 Concept of the test of a device.....	12
	10.7.2 Cycle definition.....	12
	10.7.3 Test series	12
	10.7.4 Exchange of seal of the nozzle and/or receptacle	12
10.8	Electrical conductivity	12
10.9	Hydrostatic strength	13
	10.9.1 Test configurations.....	13
	10.9.2 Test procedure and evaluation	13
10.10	Corrosion resistance	13
10.11	Non-igniting evaluation.....	13
Bibliography		14